

2 separate double-sided A4 sheets (fold to A5)

sheet 1

GR CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact their local retailer when they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points, if the battery is built into the product, open it and remove the battery.

FR MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT
(Rebut de matériels électriques et électroniques)
Ce marquage sur le produit ou dans sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son utilisation.

Afin d'éviter de nuire éventuellement à l'environnement et à la santé causée par le rebut non contrôlé des déchets, veuillez séparer ce produit des autres déchets et recycler le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter soit le magasin où ils ont acheté ce produit ou les autorités locales pour savoir où et comment recycler ce produit de manière conviviale à l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur ou vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux à jeter. Apporter vos piles usagées à un point de collecte désigné. Si la pile est intégrée au produit, ouvrez le produit et retirez la pile.

ES CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO.
(Residuo de equipos eléctricos y electrónicos)
Esta marca en el producto o en sus instrucciones indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica y a fin de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberían ponerse en contacto con el minorista donde compró dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo reciclar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberían ponerse en contacto con sus proveedores y comprobar los términos y condiciones del contrato de compra. No se deben mezclar el producto con otros residuos para desechos. Deposite las pilas usadas en uno más puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, abra y retire la pila.

NL CORRECTE VERWERDING PRODUCT
(Elektrische & elektronische afvalapparatuur)
Dit merkje op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal bronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de afnamevoorwaarden van de koopovereenkomst nakemen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Levege batterijen altijd in bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

D RICHTESE PRODUKTENTSORGUNG
(Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Altgeräten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständigen Behörden, um herauszufinden, wo und wie man dieses Produkt in einer umweltfreundlicher Weise recyceln kann. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien an einer entsprechenden Sammelstelle. Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen und entfernen Sie die Batterie.

PL WŁACZKA UTYLIZACJA PRODUKTU
(Zwyzki sprzet elektryczny i elektroniczny)
Oznaczenie na produkcie oraz do niego przynależna literatura informacyjna to, nie może on być wyrzucany razem z innymi odpadami domowymi, gdyż jego eksploatacja dobiegła końca.

Aby zapobiec możliwym zagrożeniom środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyzarcia odpadów, proszodzielnie produkt od innych typów odpadków i odpowiedzialnie go zrecyklingować, stosując nienauczony obowiązki ekologicznej postępowania na poziomie wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować albo ze sprzedawcą urządzenia, albo lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować dostawcę produktu i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt ten nie powinien być recyklingowany wraz z innymi odpadkami przemysłowymi. Wyrzucił zużyte baterie w przeznaczony do tego punktach skup. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz je i wyjmij ją z niego.

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach.
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid drooping or shocks, this can damage the electronic boards.
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance
The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carbonylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den geltenden Vorschriften entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Stödbildschirm und Verteilungsnetze nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie Hand Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störgefährden von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2.4 GHz-Bereich arbeiten. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung
Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausstattungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

Warnung: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnenschein

sheet 2: manual

OUTDOOR

- Suitable for outdoor installation.
- Geschikt voor montage buiten.
- Conçu pour montage à l'extérieur.
- Gesegnet für die Außenmontage.
- Passer for utendørs installasjon.
- Lämpid for monterint ulomhus.
- Egnet til montage udendørs.
- Sovetuis asennettäväksi ulos.
- Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
- Для использования вне помещений.
- Подходящее для внешнего монтажа.
- Käyttö ulkona.
- Adaptat pentru montaj în spații exterioare.
- Внешнее применение изделия.
- Prilagodit za instalaciju u vanjskim prostorima.
- Vhodno pro venkovni instatad.
- Vhodno za zunanjo montažo.
- Adatto per montaggio all'esterno.
- Adequado para instalação exterior.
- Apto para la instalación al aire libre.
- Käyttökäyttö ulkona.
- Açık hava tesisatına uygundur.

PROTECTION CLASS 1

- Protection class 1: the fitting must be earthed.
- Beschermingsklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
- Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
- Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
- Beskytelsesklasse 1: armaturet må jordes.
- Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
- Beskytelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
- Suojasuojaluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
- Klass zaobezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
- Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
- Σαφείρα οτ κλας 1: οσθενησμοπο τλο τρέφας δα ε ζαζεμενα.
- Clasa 1 de proteccie: corpul de iluminat trebuie împământat.
- Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
- Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljena.
- Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
- Zaštita razred 1: nosilac senzorja je potrebno ozemljiti.
- Classe 1 de proteccie 1, la lampada deve avere la messa a terra.
- Classe 1 de proteccie: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
- Proteccin de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
- Προστατευτική τάξη 1: η εφαρμογή πρέπει να γυαθεί.
- Emnyslet turti 1: Terbitab taprakalmalydy.

3 x 1mm²

- Strip the wire to the indicated length.
- Dégagez le fil sur la longueur saas indiquée.
- Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
- Fjern isolasjonen fra ledningene i vist lengde.
- Skala ledaren över den angivna längden.
- Strip ledningne i lengden som vist.
- Kuori jotta kuvassa ilmoitetulla pituudella.
- Rostogazac pravilno do vykazanej dlžky.
- Значител полова до требуваној дужини.
- Otroneite kašena do pociocnato dylkama.
- Свазгоља ле а vezetékét а jelzett hosszig.
- Dezizolabi firul la lungimea indicată.
- Skráte vodič na určeno dĺžku.
- Ogulte kabeli do tražene dužine.
- Zkratite vodič na určeno dĺžku.
- Ogulte izolaciju žice do navedene dužine.
- Sprežite il filo sulla lunghezza indicata.
- Desencape o filo no comprimento indicado.
- Pear e cable a la longitud indicada.
- Ανοσυχρομολοήστε το καλώδιο στο αναγραφόμενο μήκος.
- Beitilten uzorakule kabla telin kaplamaynjy soymuz.

- Connect using the specified cable.
- Ansluten med de vorgegeschreven kabel.
- Raccorder avec le câble requis.
- Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
- Tilkobling ved bruk av spesifisert kabel.
- Anslut med den foreskrivera kabein.
- Skal tilsluttes med den foreskrevne kabein.
- Liitettävä kuvasa ilmoitetulla kaapelilla.
- Podłączenie należy wykonać za pomocą zalezanego przewodu.
- Выполните подключение за использованием указанного кабеля.
- Свазрте като използванe поочинено кабели.
- Свазгоља ле а vezetékét а jelzett hosszig.
- Conectati utilizând cablul specificat.
- Zapojte pomocou určeno kábľa.
- Za priključak koristite specijalne kablove.
- Zapojte pomoći určeno kabein.
- Priključite z uporabo navedenega kabla.
- Colligate con il cavo previsto.
- Efecte a conexiō, usando o cabo especificado.
- Conectar mediante el cable especificado.
- Συνδένετε χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο καλώδιο.
- Beitilten ozellikite kabloyi kulanynjy.

Classico 5000.030 / 10.009.10

ranex®

OUTDOOR

PROTECTION CLASS 1

IP44

230V~50Hz

2 YEARS GUARANTEE

UP ONLY!

smartwares
Breekekkerweg 15
5126 RD Gielte
The Netherlands
www.ranex.eu

NL 0900-2088888 kakauf tarief
BE 070-233001 kakauf tarief
F 0825 560 650 15ct/min
DE +49 (0) 1805 010762
14CL Min. dt. Festnetz
Mobil max. 42CL/Min
UK +44 (0) 345 230 1231
ES +34 938472609

CUSTOMER SERVICE

2018021000.010.G.B

back

front

back

front

VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Alle elektrische verbindingen en verbindingstekens moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische aansluitingen of verloopkabelen niet, dit kan anderszins het brand of elektrische schok.
- Moet alle delen van het apparaat en verlies les.
- Moet alle delen van het apparaat en verlies les.
- Zet de voerwerp niet op natte, vieg droogde of warme plaatsen, dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken, dit kan de elektronische borden beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Herstellingen van openen van de voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- Draadloze systemen kunnen geïnterferen worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2.4GHz. Hou het systeem MINSTENS 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud
De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voor je ze rangschikt, haal de toestellen uit alle spanningbronnen.

Gebruik geen carbonylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Warnschuwng: Bescherm de batterij tegen vuur, hitte en de zon.

PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA
(Elektrinski i elektronički oprema za otpad)
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odbaciti i ostatak kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, posebno da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odvojeno ga reciklirate radi promicanja održivog potrošnje materijalnih resursa. Kao i korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svući lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnim korisnicima trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom nadi odlaganja. Izbjegavajte baterije odbaciti na namjenskim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach.
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid drooping or shocks, this can damage the electronic boards.
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance
The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carbonylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

IP44

- The fitting is splash-proof.
- Het armatuur is spatwaterdicht.
- L'armature est étanche aux projections d'eau.
- Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- Armaturet er beskyttet mod sprut.
- Armaturen er tät mot slänkvattnet.
- Armaturet er stensiklett.
- Valaisin on roiskevedenpitävä.
- Urządzenie jest bryzgoszczelne.
- Осветительная арматура является брызгозащитной.
- Οσθενησμοπο τλο ε υσθεμω να ναμνησμενα.
- A szerelvény fröccsenésálló.
- Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- Svjetiljka je zaštićena protiv štrcanja vode.
- Zařizení je chráněno proti postřiku.
- Nosilec je odporan proti curkum.
- La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- El montaje está protegido contra salpicaduras.
- Η εφαρμογή είναι οδόβροχη στο πτολολοιο.
- Terbitab sügramlara karby dayanyklydy.

inside pages

inside pages